Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie

Herausgeber: Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde

Band: 69 (1991)

Heft: 11

Artikel: Der Pilz des Monats : Holwaya mucida (Schulzer von Müggenburg) Korf & Abawi und ihre Konidienform Crinula caliciiformis Fr. ex Fr. (Ascomycete, Helotiales, Leotiaceae, Encoelioideae = Le champignon du mois : Holwaya mucida (Schulzer von Müggenburg) Ko...

Autor: Roth, Jean-Jacques

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-936637

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Holwaya mucida (Schulzer von Müggenburg) Korf & Abawi und ihre Konidienform *Crinula caliciiformis* Fr. ex Fr.
(Ascomycetes, Helotiales, Leotiaceae, Encoelioideae)

Einleitung
Am 20. Dezember 1989 habe ich am genferischen Ufer des Flüsschens La Laire, im äussersten Südwesten des Kantons, auf einem alten liegenden Baumstrunk – wahrscheinlich Linde – einen merkwürdigen Ascomyceten gefunden. Im Monat Dezember 1990 fand ich ihn an der gleichen Stelle wieder. Eine der charakteristischen Eigenschaften dieses Schlauchpilzes besteht darin, dass sowohl der eigentliche Pilz als auch dessen Konidienform (Nebenfruchtform) auf dem gleichen Substrat vermischt gleichzeitig auftreten.

Beschreibung der Hauptfruchtform
Makroskopie: Fruchtkörper schüsselförmig (4–9 mm Durchmesser) 4–10 mm hoch, schwarz, nicht glänzend, aus der Rinde des Baumstammes hervorbrechend, aber auch entlang von Rissen, gelegentlich auch kopfig, in Gruppen von 8–12 Exemplaren; Fruchtschicht schwarz, gleichfarbig wie der Stiel, mit mehr oder weniger regelmässigem Becherrand, gegen den Rand zu verdünnt. Die Pilzkörperchen haben ein sich gegen die Basis verjüngendes Stielchen.

Mikroskopie: Schläuche inoperculat (am Kopfende ohne aufklappbares Deckelchen) mit 8 zweigeteilten Sporen. Sporenmasse meiner Funde von 1989 und 1990: 132–185×8,5–10,5 µm; nach KRIEGLSTEINER & HÄFFNER: 125–190×10,5–12,5 µm; nach RASTETTER bis zu 200 µm; nach BARAL bis zu 220×13,5 µm. Paraphysen dünn und sehr lang (Durchmesser unter 1 µm), am oberen Ende spatelförmig rundlich verdickt (3–5 µm breit). Sporen schmal und lang, mit dünner Trennwand, hyalin (durchscheinend), mehrfach abgeteilt (bis 17 Trennwände beobachtet); auf den Seiten sitzen zahlreiche Sekundärsporen. Masse der Sekundärsporen meines Fundes aus dem Jahre 1989: 37–82×2,5–4,5 µm, vom Fund von 1990: 53–72×3,5–4,5 µm; nach KRIEGLSTEINER & HÄFFNER: 40–65×2,9–3,5 µm; nach RASTETTER: 30–60×3–4 µm.

Beschreibung der Konidienform
Konidienträger gestielt, kerzenförmig, 3–11 mm lang, mit leicht verdickter Basis. Der Scheitel ist mit einem gallertartigen Krönchen geschmückt. In dieser gallertartigen Masse sind die Konidien und deren Bestandteile eingebettet, Konidien hyalin, 2,5–4×1 µm, allantoid (wurstförmig gekrümmt).

Fundort: Schweiz, Kanton Genf, Koordinaten 488.900/111.200, Höhe 375 m/M. Landeskarte der Schweiz 1:25000, Blatt Nr.1300, Chancy, Ausgabe 1980.

Bemerkungen: Dieser seltene und seltsame Schlauchpilz gleicht auf den ersten Blick dem Fruchtkörper einer *Xylaria* (Holzkeule). Erst bei der näheren mikroskopischen Untersuchung enthüllt dieser Schlauchpilz seine besonderen Eigenheiten. Die Art wurde von einer Gattung in die andere herumgeschoben, bis sie schlussendlich in der heutigen Gattung innerhalb der Klassifikation der Ascomyceten ihren endgültigen Platz gefunden hat. FRIES, der diese Art als erster in ihrer Konidienform beschrieben hatte, nannte sie *Ascospermum caliciiforme* (1818). Beide Formen, sowohl die Hauptfruchtform wie auch die Konidienform wur-

den zum erstenmal vom österreichischen Mykologen SCHULZER VON MÜGGENBURG (1860) entdeckt und auch beschrieben. Der Konidienform, die er auf *Populus alba* gefunden hatte, gab er den Namen *Ditiola mucida*. NANNFELDT (1932) schlug vor, *Holwaya mucida* der Gattung *Encoelia* zuzuordnen, mit der unsere Art die länglichen Sporen gemeinsam hat sowie auch das Auftreten einer Nebenfruchtform.

Weitere Angaben: In der Zeitschrift für Mykologie, Band 51 (1) 1985 haben KRIEGLSTEINER & HÄFFNER eine Arbeit veröffentlicht, die die Basis für die vorstehenden Angaben lieferte. Ich möchte hiefür den beiden Autoren meine Anerkennung und meinen Dank aussprechen. Der Artikel enthält auch Farbaufnahmen und Zeichnungen der mikroskopischen Merkmale beider oben aufgeführten Fruchtformen.

Der berühmte Mykologe FRED J. SEAVER betrachtet *Holwaya gigantea* (Peck) Durand als identisch mit *Crinula caliciiformis* von Fries (in «The North American Cup-Fungi, Inoperculates», Seite 237) und bildet die Hauptfruchtform unter der Nr.117 ab.

Jean-Jacques Roth, 2 Chemin Babel, CH-1257 Bardonnex GE

Übersetzung: R. Hotz

Anmerkung

Um unsere Kenntnisse über diese Art zu erweitern, wäre es wünschenswert, weitere Fundorte dieses Ascomyceten sowie Angaben über das Erscheinen (Monat, Substrat usw.) in unseren Gegenden zu kennen. Bis anhin wurde diese Art unseres Wissens in der Schweiz noch nicht gefunden, und wir würden diese unsere Auffassung gerne bestätigt sehen oder im Gegenteil von unsern geschätzten Lesern über eventuelle andere Funde in der Schweiz orientiert werden.

Dank

Meinen speziellen persönlichen Dank möchte ich Herrn Oscar Röllin, Ehrenmitglied der Société mycologique de Genève, aussprechen, der keinen Zeitaufwand gescheut hat, mit seinem Wissen und seinen Kenntnissen diese Art zu untersuchen und zu bestimmen.

Le champignon du mois

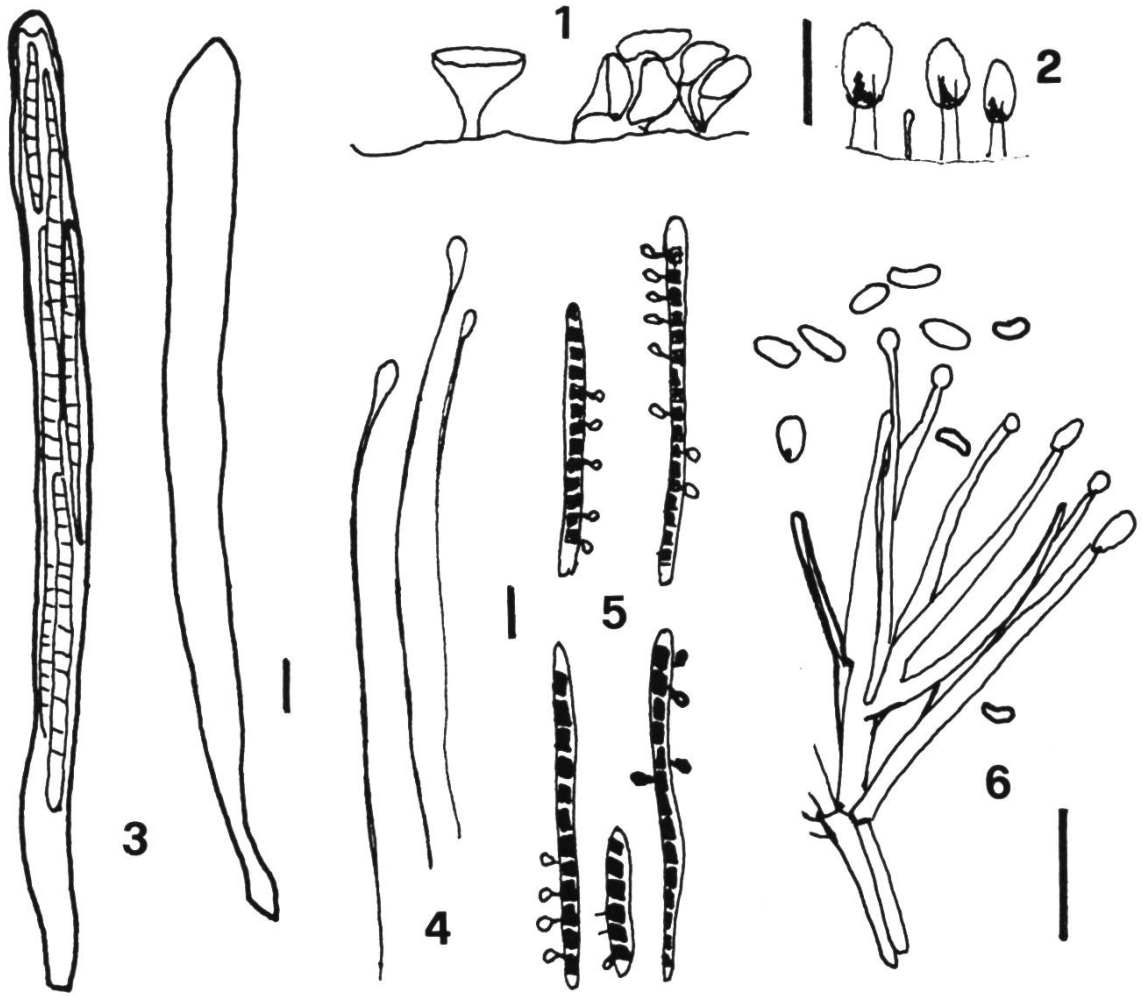
Holwaya mucida (Schulzer von Müggenburg) Korf & Abawi et sa forme conidienne *Crinula caliciiformis* Fr. ex Fr.
(Ascomycetes, Helotiales, Leotiaceae, Encoelioideae)

Introduction

Le 20 décembre 1989, au bord de la rivière genevoise La Laire, à l'extrême sud-ouest du canton, près de la frontière française, j'ai découvert sur un vieux tronc couché – probablement de tilleul – un curieux ascomycète. Au mois de décembre 1990, j'ai pu le retrouver sur le même site. Une des caractéristiques de cette espèce réside dans le fait que les deux formes, parfaite et conidienne, se mêlent, coexistent sur le même substrat.

Description de la forme parfaite

Macroscopie: Apothécies discoïdes (4 à 9 mm de diamètre), hautes de 4 à 10 mm, noires, mates, érompant l'écorce et établies le long de fentes, parfois isolées, parfois cespiteuses, en groupes de huit à douze spécimens. Hyménium noir, conco-



Holwaya mucida (Sch. v. Müggy.) Korf & Abawi

Holwaya mucida
1. Ascophores – 2. Conidiophores (trait = 10 mm) – 3. Asques – 4. Paraphyses – 5. Spores (trait = 10 µm) – 6. Éléments conidiens et conidies (trait = 10 µm.
1. Hauptfruchtform mit Asci – 2. Nebenfruchtform, Konidienform (Strichlänge 10 mm) – 3. Asci – 4. Paraphysen – 5. Sporen (Strichlänge 10 µm) – 6. Konidien mit Einzelelementen (Strichlänge 10 µm).
1. Ascoforo – 2. Conidiofori (tratto = 10 mm) – 3. Aschi – 4. Parafisi – 5. Spore (tratto = 10 µm) – 6. Elementi conidiali e conidi (tratto = 10 µm).

---

lore au stipe, à marge ± régulière, amincie vers le bord. Les ascophores sont stipités, amincis vers la base.

Microscopie: *Asques* inoperculés, à base pleurorhynque, contenant 8 spores bisériées. Mesures sur récoltes personnelles 1989 et 1990: 132–185×8,5–10,5 µm; selon KRIEGLSTEINER & HÄFFNER: 125–190×10,5–12,5 µm; selon RASTETTER, jusqu'à 200 µm; selon BARAL, jusqu'à 220×13,5 µm. Paraphyses filiformes, très allongées (diamètre inférieur à 1 µm), élargies au sommet en forme de spatules arrondies (3–5 µm de diamètre). Spores allongées, étroites, hyalines, à paroi mince, pluriseptées (jusqu'à 17 parois transversales observées), garnies sur les côtés de nombreuses spores secondaires. Mesures sur récolte 1989: 37–82×2,5–4,5 µm; sur récolte 1990: 53–72×3,5–4,5 µm; selon KRIEGLSTEINER & HÄFFNER: 40–65×2,9–3,5 µm; selon RASTETTER: 30–60×3–4µm.

Description de la forme conidienne
Conidiophores stipités, en forme de bougies, hauts de 3–11 mm, à base légèrement élargie, couronnés au sommet par un gélin blanchâtre, contenant les conidies et leurs éléments. Conidies hyalines, 2,5–4×1 µm, allantoïdes.

Lieu de récolte: Suisse, canton de Genève, coordonnées 488.900/111.200, altitude 375 m; carte nationale 1:25000, feuille N° 1300, Chancy, éd., 1980.

Remarques: Cette espèce, rare et curieuse, ressemble au premier abord à une fructification de *Xylaria.* C'est à l'examen microscopique que l'espèce révèle ses caractéristiques propres. Elle a d'ailleurs traversé bien des genres avant d'être reconnue comme telle dans la classification des Ascomycètes. FRIES, qui l'a décrite en premier lieu dans son stade conidien, l'avait nommée *Ascospermum caliciiforme* (1818). Les deux formes, parfaite et conidienne, ont été observées et décrites pour la première fois par le mycologue autrichien SCHULZER VON MÜGGENBURG (1860); à la forme conidienne, trouvée sur *Populus alba,* il avait attribué le binôme *Ditiola mucida.* NANNFELDT (1932) proposa de classer *Holwaya mucida* dans le genre *Encoelia,* avec lequel notre espèce partage l'aspect allongé des spores ainsi que l'apparition d'une forme secondaire.

Pour en savoir plus: Zeitschrift für Mykologie, Band 51 (1), année 1985, article de KRIEGLSTEINER & HÄFFNER, qui a fourni la base des données ci-dessus et pour lesquelles j'adresse tous mes remerciements et mon admiration à leurs auteurs. Cet article présente des photos en couleurs et des dessins de microscopie pour les deux formes présentées ci-dessus.
Le grand mycologue FRED J. SEAVER cite *Holwaya gigantea* (Peck) Durand comme identique à *Crinula caliciiformis* de FRIES (in «The North American Cup-Fungi, Inoperculates», p. 237) et illustre la forme ascosporée, fig. 117.

Jean-Jacques Roth, 2 Chemin Babel, CH-1257 Bardonnex GE

Nota bene
Afin de compléter nos connaissances de cette espèce, il serait utile de connaître les autres lieux de récoltes et les données d'apparition (dates, substrat, etc.) dans nos régions. A notre connaissance, cette espèce n'aurait pas encore été signalée en Suisse et nous désirons confirmer cette opinion ou bien, le cas échéant, connaître par nos chers lecteurs les éventuelles autres découvertes de cet Ascomycète en Suisse.

Remerciements
J'exprime toute ma reconnaissance à Monsieur Oscar Röllin, membre d'honneur de la Société mycologique de Genève, qui n'a épargné ni son temps ni ses compétences pour déterminer et analyser cette espèce.

Il fungo del mese

Holwaya mucida (Schulzer von Müggenburg) Korf & Abawi e la sua forma conidiale *Crinula caliciiformis* Fr. ex Fr.
(Ascomycetes, Helotiales, Leotiaceae, Encoelioideae)

Introduzione
Il 20 dicembre 1989, sul bordo del fiume ginevrino La Laire, all'estremo sud-ovest del cantone, vicino alla frontiera francese, ho scoperto su un vecchio tronco al suolo – probabilmente di

tiglio – un curioso ascomicete. Nel mese di dicembre del 1990 l'ho ritrovato nel medesimo posto. Una caratteristica di questa specie, è che le due forme, la perfetta e la conidiale, coesistono sullo stesso substrato.

Descrizione della forma perfetta

Macroscopia: Apoteci discoidi (4–9 mm di diametro), alti 4–10 mm, neri, opachi, che erompono dalla corteccia e dalle fessure, talvolta isolati, talaltra cespitosi in gruppi di 8–12 esemplari. Imenio nero, concolore al gambo, margine ± regolare, assottigliato verso il bordo. Gli ascofori sono stipitati, più sottili verso la base.

Microscopia: Aschi inoperculati, pleurorinco alla base, contenenti 8 spore biseriate. Misure sulle raccolte personali del 1989 e 1990: 132–185×8,5–10,5 µm, secondo KRIEGLSTEINER & HÄFFNER: 125–190×10,5–12,5 µm, secondo RASTETTER fino a 200 µm, secondo BARAL fino a 220×13,5 µm. Parafisi filiformi, molto allungate (diametro inferiore a 1 µm), alla cima allargate in forma di spatula arrotondata (diametro 3–5 µm). Spore allungate, strette, ialine, parete sottile, plurisettate (osservate fino a 17 pareti trasversali), ai lati guarnite da numerose spore secondarie. Misure sulle raccolte del 1989: 37–82×2,5–4,5 µm; sulle raccolte del 1990 53–72×3,5–4,5 µm, secondo KRIEGLSTEINER & HÄFFNER: 40–65×2,9–3,5 µm, secondo RASTETTER: 30–60×3–4 µm.

Descrizione della forma conidiale

Conidiofori stipitati, a forma di candela, alti 3–11 mm, base leggermente allargata, in alto con una coroncina gelatinosa, contenente i conidi e i loro elementi. Conidi ialini, 2,5–4×1 µm, allantoidi.

Luogo di raccolta: Svizzera, canton Ginevra, coordinate 488.900/111.200, altitudine 375 m, carta nazionale 1:25000, foglio No.1300, Chancy, ed. 1980.

Osservazioni: Questa specie, rara e curiosa, assomiglia a prima vista a una *Xylaria.* L'esame microscopico rivela le sue caratteristiche. Prima di essere riconosciuta come tale nella classificazione degli ascomiceti, ha fatto la spola da un genere all'altro. FRIES, che ne ha descritto per la prima volta lo stadio conidiale, l'aveva chiamata *Ascospermum caliciiforme* (1818). Le due forme, perfetta e conidiale, sono state osservate e descritte per la prima volta dal micologo austriaco SCHULZER VON MÜGGENBURG (1860); per la forma conidiale, trovata su *Populus alba,* egli le aveva attribuito il binomio *Ditiola mucida.* NANNFELDT (1932) propose di classificare *Holwaya mucida* nel genere *Encoelia,* con il quale ha in comune l'aspetto allungato delle spore come pure la comparsa di una forma secondaria.

Altre informazioni: Zeitschrift für Mykologie, Band 51 (1), anno 1985, articolo di KRIEGLSTEINER & HÄFFNER, che ha fornito le basi per quanto esposto in precedenza, e ai quali esprimo tutti i miei ringraziamenti e la mia ammirazione. Questo articolo presenta delle foto a colori e disegni dei particolari microscopici delle due forme qui presentate.

Il grande micologo FRED J. SEAVER cita *Holwaya gigantea* (Peck) Durand come identica a *Crinula caliciiformis* di FRIES (in «The North American Cup-Fungi, Inoperculates», p.237), e illustra la forma ascosporica, fig.117.

Jean-Jacques Roth, 2 Chemin Babel, CH-1257 Bardonnex GE

Traduzione: E. Zenone

Nota bene

Per completare le nostre conoscenze concernenti questa specie, sarebbe utile conoscere altri luoghi di raccolta come pure i periodi di apparizione, substrato, ecc., nelle nostre regioni. Secondo le nostre conoscenze, questa specie non sarebbe ancora stata trovata in Isvizzera, e noi desideriamo confermare questa opinione, o al contrario, sapere dai nostri cari lettori le eventuali altre scoperte in Isvizzera di questo ascomicete.

Ringraziamenti
Esprimo tutta la mia riconoscenza al Signor Oscar Röllin, membro d'onore della Società micologica di Ginevra, che non ha risparmiato il suo tempo e nemmeno le sue conoscenze per analizzare e determinare questa specie.

Einführung in die Pilzkunde
Pages d'initiation

Welcher Pilz und welcher Geruch gehören zusammen?

Lösung zur Aufgabe im Septemberheft, Seite 185.

1. Der Maggipilz (*Lactarius helvus*) riecht nach Maggiwürze.
2. Der Schwefelritterling (*Tricholoma sulfureum*) riecht nach Leuchtgas.
3. Der Wohlriechende Schneckling (*Hygrophorus agathosmus*) riecht nach Bittermandeln.
4. Der Kleine Duftmilchling (*Lactarius glyciosmus*) riecht nach Kokos.
5. Der Mairitterling (*Calocybe gambosa*) riecht nach Mehl.
6. Der Rettichhelmling (*Mycena pura*) riecht nach Rettich.
7. Der Heringstäubling (*Russula xerampelina*) riecht nach Hering.
8. Der Aniszähling (*Lentinellus cochleatus*) riecht nach Anis.

(Wir danken Herrn Schravesonde, der der Redaktion die richtige Lösung aus Holland (!) zugesandt hat. – H. G.)

A quelle espèce correspond quelle odeur?

Solution du problème proposé dans le numéro de septembre du BSM, page 185.

1. *Lactarius helvus* (Lactaire brun fauve) a une odeur d'épices Maggi.
2. *Tricholoma sulfureum* (Tricholome soufré) a une odeur de gaz d'éclairage.
3. *Hygrophorus agathosmus* (Hygrophore à odeur agréable) sent l'amande amère.
4. *Lactarius glyciosmus* (Lactaire à odeur aromatique) sent la noix de coco. (L'orthographe correcte devrait être *glycyosmus*!)
5. *Calocybe gambosa* (Tricholome de la Saint Georges) a une forte odeur de farine.
6. *Mycena pura* (Mycène pure) sent la rave, ou le radis.
7. *Russula xerampelina* (Russule feuille morte) sent le hareng, ou la marée.
8. *Lentinellus cochleatus* (Lentin en colimaçon) a une forte odeur anisée.

Gratulationen
Félicitations
Congratulazioni

Biel-Bienne

Unser Vereinsmitglied Hans Halter feierte am 14. September im Wohnheim «Niesenblick» in Sigriswil seinen 100. Geburtstag. Zugleich kann er auch auf 50 Jahre Mitgliedschaft im PV Biel zurückblicken. Bis ins höhere Alter scheute er keine Mühe, um an allen Ausflügen, Bestimmertagungen und Ausstellungen teilzunehmen. Es freut uns, dass auch er immer noch gerne an die schöne Zeit in unserem Verein zurückdenkt. Wir gratulieren ihm hier noch einmal recht herzlich zu seinem hohen Geburtstag und wünschen ihm weiterhin gute Gesundheit.